

POZWOLENIE Nr 438/2025

Miejskiego Konserwatora Zabytków

na prowadzenie prac konserwatorskich oraz prac restauratorskich przy zabytkach będących parkami wpisanymi do rejestru zabytków lub innego rodzaju zorganizowaną zielenią wpisaną do rejestru zabytków

Na podstawie art. 36 ust. 1 pkt 1, art. 37b ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz. U. z 2024 r., poz. 1292 ze zm.) art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2024 r., poz. 572), § 13 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 28 czerwca 2017 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021 r., poz. 81) oraz § 1 pkt 2 lit. e porozumienia pomiędzy Wojewodą Małopolskim a Gminą Miejską Kraków z dnia 11 maja 2010r. w sprawie powierzenia prowadzenia niektórych spraw z zakresu właściwości Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (Dz. Urz. Woj. Małop. z 2010 r. Nr 283, poz. 1887 oraz z 2013 r., poz. 6679).

Po rozpatrzeniu wniosku z dnia 14.01.2025 r. (data wpływu: 16.01.2024 r., uzupełnienia i korekty: 25.04.2025 r., 05.05.2025 r., 08.05.2025 r.) Małopolskich Parków Zdrowia Sp. z o.o., ul.dr. J. Babińskiego 29/42, 30-393 Kraków, reprezentowanych przez Panią Monikę Michalską-Mazgaj, Prezes Zarządu, o wydanie pozwolenia na usunięcie 3 drzew oraz prowadzenie prac w koronach 66 drzew rosnących na terenie zespołu szpitalno-parkowego w Kobierzynie, wpisanego do rejestru zabytków pod numerem A-893, decyzją z dnia 17.09.1991 r.,

pozwala się

na usunięcie 3 drzew z działki nr 1/31 obr. 70 Podgórze (obwód pnia mierzony na wysokości 130 cm, numeracja zgodnie z wykazem we wniosku):

13. grab pospolity	o obw. 89 cm
47. grab pospolity	o obw. 74+78 cm
48. grab pospolity	o obw. 110+55 cm

oraz na wykonanie prac polegających na wykonaniu cięć pielęgnacyjnych w koronach 66 drzew rosnących na działce nr 1/31 obr. 70 Podgórze (obwód pnia mierzony na wysokości 130 cm, numeracja zgodnie z wykazem we wniosku):

1. grab pospolity	o obw. 150 cm
2. grab pospolity	o obw. 105+108 cm
3. grab pospolity	o obw. 140+161 cm
4. grab pospolity	o obw. 168 cm
5. grab pospolity	o obw. 147 cm
6. grab pospolity	o obw. 115+105+126+39+113 cm
7. śliwa wiśniowa (ałyca)	o obw. 37+40+31 cm
8. jesion wyniosły	o obw. 18 cm
9. śliwa wiśniowa (ałyca)	o obw. 82 cm
10. grab pospolity	o obw. 82 cm
11. grab pospolity	o obw. 159 cm
12. grab pospolity	o obw. 145 cm
14. grab pospolity	o obw. 136 cm
15. grab pospolity	o obw. 112 cm
16. grab pospolity	o obw. 154 cm
17. grab pospolity	o obw. 157 cm
18. grab pospolity	o obw. 117 cm

19. grab pospolity	o obw. 111 cm
20. grab pospolity	o obw. 90 cm
21. grab pospolity	o obw. 66+101 cm
22. grab pospolity	o obw. 197+108 cm
23. grab pospolity	o obw. 95 cm
24. grab pospolity	o obw. 142 cm
25. grab pospolity	o obw. 143 cm
26. grab pospolity	o obw. 80+121 cm
27. grab pospolity	o obw. 160 cm
28. grab pospolity	o obw. 116 cm
29. grab pospolity	o obw. 77+132 cm
30. grab pospolity	o obw. 72+121+87 cm
31. grab pospolity	o obw. 109+92 cm
32. grab pospolity	o obw. 91 cm
33. grab pospolity	o obw. 106 cm
34. grab pospolity	o obw. 117 cm
35. grab pospolity	o obw. 96+86 cm
36. grab pospolity	o obw. 125+104 cm
37. grab pospolity	o obw. 74+102+107+82 cm
38. grab pospolity	o obw. 127 cm
39. grab pospolity	o obw. 137 cm
40. grab pospolity	o obw. 125 cm
41. grab pospolity	o obw. 84 cm
42. grab pospolity	o obw. 114 cm
43. grab pospolity	o obw. 71+116 cm
44. grab pospolity	o obw. 105 cm
45. grab pospolity	o obw. 48 cm
46. grab pospolity	o obw. 60 cm
49. grab pospolity	o obw. 121+147 cm
50. grab pospolity	o obw. 97+87+61 cm
51. grab pospolity	o obw. 114+55+80+110+94 cm
52. grab pospolity	o obw. 121 cm
53. grab pospolity	o obw. 110 cm
54. grab pospolity	o obw. 150+135 cm
55. grab pospolity	o obw. 95 cm
56. grab pospolity	o obw. 54 cm
57. grab pospolity	o obw. 51+52+74 cm
58. grab pospolity	o obw. 79 cm
59. grab pospolity	o obw. 112+138 cm
60. grab pospolity	o obw. 70 cm
61. grab pospolity	o obw. 101 cm
62. grab pospolity	o obw. 109 cm
63. grab pospolity	o obw. 138 cm
64. grab pospolity	o obw. 98 cm
65. grab pospolity	o obw. 149 cm
66. grab pospolity	o obw. 53 cm
67. grab pospolity	o obw. 139 cm
A. grab pospolity	o obw. 130+140+65 cm
B. grab pospolity	o obw. 95+70 cm

na podstawie opracowania pn.: **Program prac konserwatorskich wraz z inwentaryzacją szpaleru drzew rosnących na południowej granicy terenu w rejonie ulicy Spacerowej** (Kraków, 10.01.2025 r. z korektą z 05.05.2025 r.), autorstwa mgr inż. Macieja Byrczka.

Pozwolenie niniejsze wydane jest z jednoczesnym nałożeniem zobowiązań do przestrzegania następujących warunków:

1. kierowania robotami przez osobę spełniającą wymagania, o których mowa w art. 37b *Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami*,
2. przekazania Miejskiemu Konserwatorowi Zabytków nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia prac, a w toku prac na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby, o której mowa w punkcie 1 niniejszego pozwolenia:
 - imienia, nazwiska i adresu osoby kierującej pracami,
 - dokumentów potwierdzających spełnianie przez ww. osobę wymagań, o których mowa w art. 37b *Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami*,
 - oświadczenia ww. osoby, o przyjęciu przez tę osobę obowiązku kierowania pracami,
3. zawiadomienia konserwatora zabytków o terminie rozpoczęcia i zakończenia prac przy zieleni,
4. zawiadomienia konserwatora zabytków o terminie podjęcia określonych czynności związanych z wydanym pozwoleniem, przynajmniej 3 dni przed dniem rozpoczęcia tych czynności,
5. podjęcia innych działań, które zapobiegają uszkodzeniu lub zniszczeniu zabytku.

Warunki dodatkowe:

1. Przed przystąpieniem do prac należy ustalić czy na objętym nimi terenie znajdują się gatunki objęte ochroną.
2. Prace powinny być wykonane poza okresem lęgowym, tj. od 16 października do końca lutego.
3. W przypadku wykonywania prac poza ww. terminem wymagany jest nadzór ornitologa.
4. Prace należy prowadzić zgodnie z najnowszą wiedzą arborystyczną i sztuką ogrodową oraz w wymiarze określonym w art. 87a *Ustawy o ochronie przyrody*.
5. Prace powinny być nadzorowane przez arborystę posiadającego certyfikat European Tree Technician (ETT) lub równoważny.
6. W terminie 14 dni od zakończenia prac należy złożyć w Biurze MKZ dokumentację powykonawczą, zawierającą opis przeprowadzonych zabiegów oraz zdjęcia drzew po ich zrealizowaniu (fotografie należy wykonać z tych samych miejsc co w programie prac celu porównania).
7. Za usuwane drzewa należy posadzić **3 graby pospolite** o minimalnym obwodzie pnia **14-16 cm** w pobliżu usuwanych egzemplarzy ze szpaleru, jednak w większej odległości od ogrodzenia.
8. Wszystkie egzemplarze muszą posiadać rozwinięte bryły korzeniowe, proste pnie (nieakceptowalne są sadzonki z obciętym wierzchołkiem i wtórnym pędem wierzchołkowym) oraz równomiernie ukształtowane korony. Inne parametry nasadzeń mają być zgodne z normami stosowanymi w szkółkarstwie ozdobnym.
9. O zrealizowaniu warunku wykonania nasadzeń zastępczych należy powiadomić Biuro Miejskiego Konserwatora Zabytków UMK w terminie do 14 dni od jego wykonania oraz przesłać dokument potwierdzający termin wykonania prac, gatunki i parametry sadzonek określone w niniejszej decyzji wraz z dokumentacją fotograficzną.
10. Termin ważności pozwolenia: do końca 2027 r.

Pozwolenie na usunięcie drzewa lub krzewu może zostać wykonane pod warunkiem uzyskania stosownego zezwolenia, wydanego na podstawie art. 83a ust. 1 *Ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody*.

UZASADNIENIE

W dniu 16.01.2025 r. do Biura Architekta Miasta - Miejskiego Konserwatora Zabytków w Krakowie wpłynął wniosek Małopolskich Parków Przemysłowych Sp. z o.o., ul. Babińskiego 29, 30-393 Kraków, spółki reprezentowanej przez Prezesa Zarządu - panią Monikę Michalską-Mazgaj, o wydanie pozwolenia na usunięcie 3 drzew oraz prowadzenie prac w koronach 66 drzew rosnących na działce nr 1/31 obr. 70 Podgórze.

Na podstawie aktualnej treści księgi wieczystej nr KR1P/00356670/2 (dz. nr 1/31 obr. 70 Podgórze) oraz przedłożonych dokumentów:

- umowy użyczenia z 1.08.2012 r. nr VIII/370/RG/1941/12 pomiędzy Województwem Małopolskim a Małopolskimi Parkami Przemysłowymi Sp. z o.o.,
- aneksu z dnia 13.05.2013 r. do umowy użyczenia nr VIII/370/RG/1941/12 z 1.08.2012 r.,
- centralnej informacji z Krajowego Rejestru Sądowego nr 0000242954,
- informacji przesłanej 25.04.2025 r. o **zmianie nazwy spółki** Małopolskie Parki Przemysłowe Sp. z o.o. na **Małopolskie Parki Zdrowia Sp. z o.o.**,
ustalono, że wnioskodawca jest posiadaczem ww. nieruchomości, a pani Monika Michalska-Mazgaj jest upoważniona do samodzielnego reprezentowania spółki.

Omawiane drzewa rosną na działce nr 1/31 obr. 70 Podgórze stanowiącej teren zespołu szpitalno-parkowego w Kobierzynie, wpisanego do rejestru zabytków pod numerem A-893, decyzją z dnia 17.09.1991 r.

Na mocy Porozumienia zawartego pomiędzy Wojewodą Małopolskim a Prezydentem Miasta Kraków z dnia 11 maja 2010 r. w sprawie powierzenia prowadzenia niektórych spraw z zakresu właściwości Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (t.j. Dz. Urz. Woj. Małop. z 2010 r. nr 283, poz. 1887 oraz z 2013 r., poz. 6679 ze zm.), Miejski Konserwator Zabytków uznał się za organ właściwy do wydania decyzji w tej sprawie.

Prace w koronach 66 egzemplarzy polegać będą na usunięciu suszu gałęziowego i korekcie przewieszających się gałęzi na działki sąsiednie w celu usunięcia kolizji z budynkami oraz spowolnienia dalszego rozrostu koron w kierunku południowym z uwagi na ryzyko rozłamań.

Ponadto wniosek obejmuje usunięcie 3 drzew:

- **grabu pospolitego nr 13** o obwodzie 89 cm, który zgodnie z opisem w tabeli inwentaryzacyjnej jest zamierający, pozbawiony korony na wysokości około 6 m, z odrostami pniowymi i kilkoma drobnymi gałęziami w dolnej partii pnia. Dodatkowo na załączonej dokumentacji fotograficznej widoczny jest rozległy ubytek powierzchniowy – pień jest pozbawiony kory od odziomka do wysokości około 2 m.
- **grabów pospolitych nr 47** (o obwodach pni 74 i 78 cm) **oraz nr 48** (o obwodach pnia 110 i 55 cm), które są obumarłe, co potwierdza dołączona do wniosku dokumentacja fotograficzna.

Wykonanie cięć pielęgnacyjnych zgodnie ze sztuką ogrodową i w wymiarze określonym w art. 87a Ustawy o ochronie przyrody, a także usunięcie 3 drzew będących w złym stanie fitosanitarnym, pod warunkiem realizacji rekompensaty przyrodniczej zgodnie z zapisami niniejszego pozwolenia, jest dopuszczalne ze stanowiska konserwatorskiego oraz zgodne z przepisami Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

POUCZENIE

- I. Miejski Konserwator Zabytków, na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, może wznowić postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia, a następnie zmienić je lub cofnąć, w drodze decyzji, jeżeli w trakcie prowadzenia robót wystąpiły nowe fakty i okoliczności, mogące doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia zabytku.
- II. Miejski Konserwator Zabytków w Krakowie, na podstawie art. 43 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, po stwierdzeniu, że prace prowadzone są w sposób odbiegający od zakresu i warunków określonych w pozwoleniu lub nieprawidłowo, wydaje decyzję o wstrzymaniu tych prac.
- III. Stwierdzenie, że prace wykonane zostały niezgodnie z przyjętym zakresem i warunkami lub nieprawidłowo spowoduje wydanie przez Miejskiego Konserwatora Zabytków w Krakowie, na podstawie art. 45 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, decyzji:
 1. nakazującej przywrócenie zabytku do poprzedniego stanu lub uporządkowanie terenu, w określonym terminie, albo
 2. zobowiązującej do doprowadzenia zabytku do jak najlepszego stanu we wskazany sposób i w określonym terminie.
- IV. Osoba, która dopuściła się naruszenia przepisów o zabytkach lub naruszyła zakres i warunki określone w pozwoleniu, zobowiązana jest na własny koszt wykonać czynności nakazane w decyzji.
- V. Od niniejszej decyzji, na podstawie art. 127, art. 129 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego, służy odwołanie do Ministra Kultury - Generalnego Konserwatora Zabytków, ul. Krakowskie Przedmieście 15/17, 00-071 Warszawa, za pośrednictwem Miejskiego Konserwatora Zabytków (ul. Biskupia 18, 31-144 Kraków) w terminie 14 dni od dnia otrzymania decyzji.
- VI. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.

VII. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Pozwolenie niniejsze **podlega opłacie skarbowej w wysokości 82 zł** na podstawie ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (tekst jednolity Dz. U. z 2023 r., poz. 2111).

z up. PREZYDENTA MIASTA

Jerzy Zbiegień

Miejski Konserwator Zabytków

[podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym]



DT / dw DIA

16.05.2025

il. l

Otrzymują:

1. Małopolskie Parki Zdrowia Sp. z o.o., ul. Babińskiego 29/42, 30-393 Kraków (e-Doręczenie)
2. 1 x Województwo Małopolskie reprezentowane przez Zarząd Województwa Małopolskiego z siedzibą w Krakowie, ul. Basztowa 22, *adres do korespondencji*: ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków (umowa użyczenia nr VII/370/RG/1941/12 z 1 sierpnia 2021 r. wraz z aneksami; dot. działki nr 1/31 obr. 70 Podgórze) (e-Doręczenie)
3. 2 x aa + zał.

Do wiadomości:

4. Małopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków, ul. Kanonicza 24, 31-002 Kraków (e-Doręczenie)

